

ערב שב"ק

פר' וילך - שובה

ה' תשרי, תשפ"ג לפ"ק

ולמס' 30, 2022 SEPTEMBER

14 יאר | אויסגאבע 3953 #

גט מורגן



718.388.7744 EXT. 1



718.954.9788



MAIL@GITMORGEN.COM

ירושלים - במשרד ואומד: 011-972-2-5810-342

גוט מארגן אין אייער אימעייל: signup@gitmorgen.com



פארוואלקענט	64° - 53°	פרייטאג
ירען	57° - 55°	שב"ק
ירען	59° - 48°	זונטאג
ירען	58° - 49°	מאנטיאג
ירען	59° - 51°	דינסטאג
זונט	69° - 52°	מיטוואך
פארוואלקענט	72° - 51°	דאנערשטאג

ישיבת התורה	חזון נדרים לת - לוח:
תורתך שעשועי	חזון נדרים פ"ו - פ"ז
משניות אהבה קדושים	
ספרה"ק רואל משה	
שונה הלכות	
תהלים יומי	א - כה

הדלקת הנרות 6:24	מוצש"ק 7:50
עלות השחר	5:39
נץ החמה	6:51
סוף זמן קריש	9:12
סוף זמן תפלה	9:48
סוף זמן תפלה	10:23
סוף זמן תפלה	10:47
חצות	12:46
שקיעה	6:39
צאת כ"ר (ירח)	7:52

זמני ימים

הדלקה"נ 6:24

מוצש"ק 7:50



פאר ליכט-בענטשן און ביי אלע אייערע שמחות געדענקט די הייליגע סגולה פון אבותינו ורבותינו



חבורת באר האמונה

הננו בזה להודיע שבועה ש"ת בשבוע זו יתאספו כאיש אחד בלב אחד לערוך

סעודת רעוא דרעוין

- דרשת שבת שובה -

להתחמם ביחד באש קודש והתעוררת רב עם ווארימע ניגונים

זמן מנחה וס"ג 7:05

למעלה באולם פרענקל 57 Rutledge st.

לנו ונשובה אל ה' - דרשו ה' בהמצאו

לרגל שבת שובה נזכה לשמוע דברי התעוררת תשובה ותיקון המעשים

מפום ממלל רברבן מורינו הגה"צ רבי אלימלך בירדמן שליט"א

שילהיב לבבינו בדברות קדשו בלבבות אש ע"י ליוויו הוק-אפ מיוחד לקבוצת אנשי תושבי וומ"ס

יה"ר שיתקבלו תפילותינו ברחמים וברצון אמן - הגבאים

שינו
מקום
רחבת
ידים

ביהמ"ד אבן שלמה שאמלויא

בנשיאות הגה"צ אבד"ק שליט"א

בשב"ק וילך-שובה הבעל"ט, ידרוש בעז"ה

הרה"ג רבי שמשון ראבב שליט"א

דרשת שבת שובה

בסוגיא דהקהל (סוטה מא, א), ודברי התעוררות לימי הרחמים והרצון

בשעה 5:40 אחצ"ה

בבית מדרשינו 44 Harrison Ave (Cor. Penn)

הנהלת הקהילה

נ.ב. משבוע זו ואילך מנחה ערש"ק 3/4 שעה אחר זמן הדלה"נ.

הננו בזה להודיע בשבת אחצ"ה

ידרוש הגה"צ אב"ד דקהלתינו שליט"א

דרשת שבת שובה

בשעה 5:30

שמעו ותחי נפשכם // גמור חתימה טובה // הנהלת הקהילה

בית המדרש

המ"ד

דיניטרא

161 Rodney

שבת קודש אח"צ

בשעה 6:15

דרשת שבת שובה

ע"י הרה"ג ר' ראובן חיים שטיינבערג שליט"א

בית המדרש החדש

טעמעשווארד

בנישאת הרה"ג ר' יצחק יוסף שליט"א

396 Marcus Avenue

דרשת שבת שובה

ע"י הגה"צ רבי בנציון ראבינאוויטש שליט"א

בן כ"ק אדמו"ר שליט"א

בשעה 5:30

הנהלת

הביהמ"ד

בית המדרש

דינוב

77 Wallabout

רבינו חיים וויטאל זצ"ל כותב בשם רבו האר"י הקדוש שהיה עושה פדיון נפש ערב ר"ה ועריו"כ חזו מסוגל לכפרות עונות וכל מיני ישועות, 845-203-1444

גמ"ח פאר "גניע און הערליכע" Poya און ברית Outfit לע"נ הבתולה שרה ע"ה בת ר' אשר יעקב י-הודא שווארצין הי"ד 718-388-3273

בביתה

18 Taft Lane, New Square, NY 10977

סליחות ושחרית 9:00 - מנחה ומעריב 7:30

עד 11:30 בלילה

נא שלא לבוא משעה 2:30 עד 4:30

סוף השבעה יום ב' בבוקר

ניחום אבלים

אצל משפחת מעלבער

היושבים שבעה על פטירת אמו החשובה

מרת שרה דבורה ב"ר יחיאל מיכל ע"ה

אשת יבלח"ט ארה"ג ר' שמעון מעלבער שליט"א ארה"ק דסקוויאר מאנסי

אין המצוה נקראת אלא על שם גומר"ה

ווילט איר שפירן א געשמאקע טעם און יוה"כ און יו"ט סוכות

דאן הערט אים די שיעורים און מס' יומא פרק יום הכיפורים

און די שיעורים פון מסכת סוכות פארגעלערנט בטו"ד

שמעונוא אליבא דהילכתא מחזיב מיט שיינע עניני ההג

פארגעלערנט דורך הרה"ג ר' יצחק אייזיק שנעעבאלג שליט"א

רופט קול שער התפלה טשערנאוויץ 718-298-3301 #5 - 1

אזוי אויך קען מען הערן 2 שיעורים אויף עניני שמיעה

וואס איז נוגע הלכה למעשה #5 - 2 - 5 - 11 - 12

החתן יעקב ניי מוריה בנימין אינדיג הי"ו - מאנסי מוריה זעליג - מוריה ישראל חיים גוטמאן	הכלה החשובה תח"י מוריה יעקב יונה פריעד הי"ו - מאנסי מוריה עוזר חיים - מוריה שלמה מיכל גאלדבערגער	שדכן: מרת שטערן אשת ר' מרדכי (וומ"ס)
החתן אלי' חיים ניי מוריה שמעון יוסף בענדער הי"ו - ב"פ מוריה שמעון - מוריה יחיאל מאיר הלוי מאנן	הכלה החשובה תח"י מוריה יוסף ראזענבוים הי"ו - ב"פ מוריה אלקנה - הרב יצחק שטיינמאן	שדכן: מרת בענדער אשת ר' יחיאל מאיר (ב"פ)
החתן ישעי' יודא ניי מוריה שלמה אלימלך גליק הי"ו - וומ"ס מוריה דוד - מוריה משה יחזקאל קארפען	הכלה החשובה תח"י מוריה אלעזר מנחם גרובער הי"ו - וומ"ס מוריה יודא - מוריה יצחק אייזיק גליק	שדכן: ר' נפתלי יאקאבאוויטש (וומ"ס)
החתן שלום צבי ניי מוריה טובי גראסס שליט"א - ב"פ מוריה ביישבת ברכת משה מוריה משה - מוריה ציון הכהן שטראססער, אבד"ק נייטא ב"פ	הכלה החשובה תח"י מוריה יואל ווייס שליט"א - וומ"ס מוריה ביישבת גדולה קאשו מוריה שלום נת, דומ"ץ אורשיווא - הרב שלמה קאהן	שדכן: הרב הערשל יאזשעף (ב"פ)
החתן נחום שמשון ניי מוריה נחמ"י צבי וועבערמאן הי"ו - וומ"ס מוריה רפאל - מוריה יחיאל שטעסל	הכלה החשובה תח"י מוריה יעקב יוסף ווייס הי"ו - מאנסי מוריה קלמן - מוריה עמרם אונגאר	שדכן: מרת שפירא אשת ר' שמואל אליעזר (וומ"ס)
החתן מאיר זילבער שליט"א - ב"פ מוריה אברהם פריימאן - מוריה ציון אבד"ק טשענסקאוויץ פאקשאוויץ	הכלה החשובה תח"י מוריה יעקב יצחק הורוויץ שליט"א - ב"פ מוריה אברהם - מוריה אברהם שטענסקאוויץ פלעטבוש	שדכן: הרב פייוויל סטעמפל (ב"פ)
החתן אפרים ניי מוריה קלמן כ"ץ הי"ו - ב"פ / לינדען מוריה משה - מוריה שאול לאנדא	הכלה החשובה תח"י מוריה נפתלי טייטלבוים הי"ו - מאנסי מוריה מנשה - מוריה אברהם שלמה מיללער	שדכן: ר' חיים שמעון מיללער (ב"פ)
החתן יעקב ניי מוריה מענדלאוויטש הי"ו - וומ"ס מוריה ליפא - מוריה חיים הערמאן	הכלה החשובה תח"י מוריה יואל מענדלאוויטש הי"ו - ב"פ מוריה אהרן דוד - מוריה פייטל חיים פאשקעס	שדכן: מרת שטערן אשת ר' מרדכי (וומ"ס)
החתן יוסף ניי מוריה שמעון כ"ץ שליט"א - וומ"ס מוריה שלום אלעזר - מוריה ציון אבד"ק טשענסקאוויץ פאקשאוויץ	הכלה החשובה תח"י מוריה חיים פסח יונגער שליט"א - מאנסי מוריה אברהם - מוריה אברהם שטענסקאוויץ פלעטבוש	שדכן: ר' שלום יאראסלאוויטש (לעיקוואר)
החתן חיים שלמה ניי מוריה מרדכי דוב סעקולא שליט"א - לעיקוואר מוריה אברהם - מוריה אברהם אברהם טארנאטא	הכלה החשובה תח"י מוריה יחזקאל העשיל טווערסקי שליט"א - לעיקוואר מוריה אברהם - מוריה אברהם אברהם טארנאטא	שדכן: ר' שלום יאראסלאוויטש (לעיקוואר)
החתן נתן ניי מוריה יצחק שלמה קאהן שליט"א - מאנסי מוריה מרדכי אברהם - מוריה שמואל יצחק מארגערעטין	הכלה החשובה תח"י מוריה אלעזר מרדכי ניישלאס הי"ו - מאנסי מוריה רבי יעקב יוסף - מוריה צבי יאראסלאוויטש	שדכן: ר' ישעי' יצחק בויס (מאנסי)
החתן מרדכי ניי מוריה אליעזר זוסיא קרויס הי"ו - טאהש מוריה נחמ"י - מוריה חיים ברוך לייפער, מבישיטא	הכלה החשובה תח"י מוריה יואל גראס הי"ו - וומ"ס מוריה ישראל דוד - מוריה מנחם עקשטיין	שדכן: הרב יואל פילאפף (טאהש)

מנין שחרית של הגה"צ אב"ד ור"מ שליט"א
ביום א' האזינו - שחרית ברכות בשעה 9:35 - הודו 9:50
בביהמ"ד הגדול דקיט"ל דסאטמאר - 14 הופפער סט.
בעזרת נשים בצד צפונות



הכנה ליום הקדוש וחג הסוכות לאברכים ובחורי הישיבות

"סדר לימוד מיוחד" שבו ילמדו ויבחנו על מאמרים ליו"ח וחג הסוכות מספר לקוטי תורה לבעל התניא ז"ע עם מתן שכרה בצדה
לימוד: לומדים מאמרים **"ד"ה שיר המעלות וגו', וד"ה ושבתם מים בששון וגו',** עם ביאור.
מתן שכרה בצדה: המשתתפים בהלימוד ובבחינות יקבלו \$100 לאורך \$650 לתלמידי הישיבות.
קונטרסים: אפשר להשיג קונטרס לימוד מיוחד בחינות הספרים.
ליתר פרטים נא להתקשר עם מערכת **"המאור שבמועדים"** - 845-379-4299

מפעל גומלי חסד וויכטיגע אינפארמאציע בנוגע די "כפרות קיופאנס"



די קיופאן איז גילטיג אי"ה
ביי "קראלי כפרות סענטער" בלויז זונטאג האזינו
ווי איר וועט אי"ה באקומען פאר בלויז \$8 א כפרה
אזוי ווי צוליב לעצט מינוטיגע טעכנישע פראבלעמען
איז פון פילע סעטס ארויסגעפאלן די כפרות קיופאנס
ווילן מיר מודיע זיין אז איר קענט ברענגן סיי וועלכע גומלי חסד קיופאן
איר האט ערהאלטן און איר וועט אי"ה באקומען די דיסקאונט
ווי אויך קענט איר שיקן א אימעיל צו GOMLEICOUPONS@GMAIL.COM
און מיר וועלן אייך בעזשהייט שיקן די קיופאן
די קיופאן איז עוועליכעל פאר סיי וועלכע משפחות הנצרות אדער ברכות ילדים קע"ה
שיקט א איפעיל צו די אובענדערפאנטע אפעיל עס צונאקומען

טייערע אידן, עס איז א איסור תורה פון גוזז אראפצובייסן שטיקלעך הייט פון די מויל אום שבת

געציילטע טעג פארבליבן



וואס די הייליגע חבת ירושלים פושקע
מיט וואס הרה"ק רבי יענקעל'ע פון פשעווארסק זיענעכ"י
האט בשותפות געפועל'ט ישיעות למעלה מדרך הטבע,
געפינט זיך אין לשכת הכולל!

קומט אריין אין אפיס
מיט א פדיון פון \$100
און לייגט אריין א קוויטל

פאר א גוט געבענטשט יאר, ישיעות, רפואות, נחת, שידוכים,
פרנסה בריחה, וכל מיני הצלחות!
דערנאך וועלן די קוויטלעך ארויפגעטראגן ווערן צום ציון הקדוש!

מי ששנה לכל הצדיקים הוא יעננו - אלקא דמאיר ענני

צדקת רבי מאיר בעל הנס
כולל חבת ירושלים



דער אפיס איז אפן יעדן טאג פון 2:00 ביז 8:00 - פרייטאג פון 12:00 ביז 1:30
איר קענט רופן אדער טעקסטן צו אומער נומער 163 Rodney St. / 718-387-1700

בית מו"ח 125 Gerry

ברכה יואל שליט"א
חתן הרה"ג יצחק אייזיק קליינמאן שליט"א

שלמה יחזקאל מייזעלס הי"ו

ביהמ"ד הגדול קיט"ל דסאטמאר

13 Hooper

אברכים זופניק

193 Keap

אברכים זופניק

193 Keap

בבית

94 Skillman #6-R

בבית מו"ח

616 Bedford #6-B (Entr. on Williamsburg St.)

בבית מו"ח

527 Flushing #1

ווייטצען

118 Franklin

סאטמאר - ליע גארדענס

סאמבאטהעלי

171 Penn

פארק מענאר

Bedford Cor. Park

קהלת יעקב דפאפא

654 Bedford

תורת חיים וויזניץ

6 Lee

תורת חמ"ד נייטרא

60 Rutledge

בן הרב חיים משה שליט"א

חתן הרה"ג יוסף אשר זילבערשטיין שליט"א

בן מו"ח משה הי"ו

חתן מו"ח יצחק טירנויער הי"ו

בן מו"ח פישל הי"ו

חתן מו"ח מענדל כהנא הי"ו

בן הרב"ג ישראל שלום שליט"א

חתן הרה"ג משה אלי היימליץ שליט"א

בן מו"ח אלימלך הי"ו

חתן מו"ח נפתלי זאב שטיין הי"ו

בן מו"ח יואל נטע הי"ו

חתן מו"ח יואל יוסף מאיער הי"ו

בן הרב"ג אנשיל שליט"א

חתן הרה"ג מענדל וואלף פריעדמאן שליט"א

בן הרב יוסף חיים הי"ו

חתן מו"ח אשר אנשיל ווייס הי"ו

בן הרב"ג רבי יואל משה מרדכי שליט"א

חתן הרה"ג יוסף העשיל היילפרין שליט"א

בן מו"ח ירחמיאל משה הי"ו

חתן מו"ח וואלף דייטש הי"ו

בן מו"ח אליעזר הי"ו

חתן מו"ח דוד ב"ר מיכל אבערלאנדער הי"ו

בן מו"ח נחמן הי"ו

חתן מו"ח ישעי' מערינג הי"ו

בן מו"ח משה אהרן הי"ו

חתן מו"ח נחמן קליין הי"ו

שמואל אהרן גראסבערג הי"ו

מו"ח יואל בראך הי"ו

מו"ח יושע הערש גליק הי"ו

הרב יואל טובי שליט"א

מו"ח דוד יוסף יודא גליק הי"ו

מו"ח זלמן לייב קאהן הי"ו

מו"ח אברהם אבא אשכנזי הי"ו

מו"ח יעקב מאיר ווייס הי"ו

הרב חיים מאיר כ"ץ שליט"א

מו"ח ישראל אברהם אלטר ביטמאן הי"ו

מו"ח שלמה הערש עהרנפעלד הי"ו

מו"ח חיים הערש טובי הי"ו

מו"ח נפתלי הירצקא קעסטענבוים הי"ו

קהל אד פני יהושע
גאלאנטא
287 Hewes Street

אמירת כל ספר
תהלים

בכל שבת קודש
בשעה 7:00 בבוקר

קדיש יתום
אחז ותהלים
בשעה 8:45

מיר זוכן דירות
אויף שמחת תורה
הבעל"ט

מיר זוכן דירה צו פארדינען אדער הכנסת אורחים. ביטע לאזט איבער א קלארן מעטעדזש אויפן אטאמאטישן 'הכנסת אורחים' סיסטעם

718.480.7872
קנעפל #12 דערנאך #1

מזמרה מ'טעם
ועד הכנסת אורחים
דחסידי פאפא

Zoom Car Rental, 2 Spencer St, 718-831-2919

שבת פאטראל קארס • פר' וילך (שובה) • נתנדב ע"י:

החתן
חיים כהנא נ"י

לדגל שמחת אידוסי בשעה טובה ומצולחת

צו ספאנסערן די מיינמאלע קאטעגארי פון א שבת ביטע רופט 718-483-2824 אדער אימערל funds@wspushomrim.org

די העכסטע
שיענסטע
פרייזשעסע

דיינציגסטער
אדרעס

דעבר-זלג
המחזור
ביוזע

845-806-0925
פאר פריוואטע
אפטייטמנטס רופט
500 Flushing Ave. בידה"ד תורת משה

ויזכו לראות בנים ובני בנים...
די 8 דורות רבי מאיר בעל הנס פושקע
פון אונזערע עלטערן און רבנו"ק זי"ע
איז פועל לטובה בס"ד

רבי מאיר בעל הנס
זיבנבערג
תקפ"ב •
נתיבות ע"י תה"ק
המדינת יחזקאל
הרשבו"ש בשנה זי"ע
718-388-1168

לאמיר זיך
איבערבעטן

מיר ווילן מודיע זיין פאר אלע אונזערע קאסטומערס וואס האב געקויפט אדער געדינגען א סעלפאן ביי אונז אדער געקויפט א קאלינג קארד, און צוליב איזה סיבה האבן מיר זיך נישט געהעריג פארדעכנט מיט זיי אדער האבן מיר מער גערעכנט ווי אפגעשמועסט און על פי טעות זענען זיי אפשר באעולט געווארן, זאלן ביטע אריינרופן צו אונז אין אפיס און מיר וועלן בעדה מסדר זיין על צד היותר טוב

Call & Save • 718-387-4252

חידוש
בעולם
הישיבות

די אלעמען באקאנטע ארגאניזאציע
"חברותא"

וואס העלפט שוין יארן לאנג ארויס בחורים און אינגעלייט צו טרעפן חברותות אין ישיבה אדער כולל האט יעצט געעפנט א נייע אפטיילונג צו העלפן בחורים וואס משום איזה סיבה זענען זיי נישט מצליח וואו זיי זענען און זוכן א נייע ישיבה וואס איז פאסיג פאר זייער הצלחה אויף די קומענדיגע זמן סיי ישיבה קטנה און סיי ישיבה גדולה

רופט יעצט כדי מיר
זאלן יעדעס קענען
צופרידנסטעלן אויפן
בעסטן פארנעם
די נומער איז
718-925-2627

וויכטיגע בקשה פון ווילהעלם סוכה סענטער:
צוליב די קורצע ארבייט'ס טעג ביז סוכות ביטע קומט אריין באשטעלן אייערע טישן, בענקלעך, בעטן, סוכה פלארס פאר יום כיפור צו גאר אנטוען דעליווערי בעז"ה.

מיר זענען אכען די וואך
פון 10:30 AM ביז 10PM
157 Division Ave.

דער מקום שהתפללו אבותינו

עבד צדקה יעדן ערב שבת דומני שמחה וכלל עת מצוא פאר די קופה וואס רבו"ק תלמידי בעש"ט זי"ע האבן מייסד געווען איז די שטערקסטע און קראנטסטע סגולה פאר אלע השפעות טובות

עמוד הדאקה והחסד בארציו הקדושה
צדקה רבי מאיר בעל הנס
כולל חבת ירושלים

הרב אברהם הענדלער שליט"א	בן הרב מענדל ז"ל חתן מו"ה בנימין זאב גאנדל הי"ו	אברכים זופניק 193 Keap
מו"ה אהרן וואלף מאשקאוויטש הי"ו	בן מו"ה מרדכי יצחק הי"ו חתן מו"ה משה שלמה ווערצבערגער הי"ו	אוהל פיגא דסאטמאר 113 South 8th
מו"ה קלמן אליעזר כאירה הי"ו	בן הרב עזרא משה שליט"א מר"ץ בקיטיל דסאטמאר חתן מו"ה יוסף חביב באסול הי"ו	בביהמ"ד החדש בוענאס איירעס 74 Heyward
מו"ה מנחם מענדל פריעדמאן הי"ו	בן הרב ליפא ברמייא שליט"א חתן הרב אברהם שמחה ניסן הכהן פריעדמאן ע"ה חתן הגה"צ אברהם בענאס איירעס שליט"א	בביהמ"ד החדש בוענאס איירעס 74 Heyward
מו"ה משה ארי' ווייס הי"ו	בן מו"ה אדוני' הי"ו חתן מו"ה פנחס אברהם יושע פערענץ הי"ו	בראד 126 Williamsburg St. East
מו"ה יואל סופר הי"ו	בן מו"ה חנני' יו"ט ליפא הי"ו חתן מו"ה יוסף לייב סאנדער הי"ו	בראשוב 92 Wallabout 9:15 שחרית
מו"ה אברהם צבי (הערש) דייטש הי"ו	בן מו"ה יו"ט ליפא הי"ו חתן מו"ה פיקסלער הי"ו	ברך משה זענטא (עטרת יואל) 76 Wilson
מו"ה אפרים פישל וויינבערגער הי"ו	בן מו"ה יוסף מרדכי הי"ו חתן מו"ה אברהם שטיינבערג הי"ו	גאלאנטא 287 Hewes
מו"ה משה דייטש הי"ו	בן מו"ה שמחה הערש הי"ו חתן מו"ה קלמן לעבערמאן הי"ו	דושינסקיא 135 Ross
מו"ה חנני' יו"ט ליפא שיפף הי"ו	בן הרב מרדכי חיים שליט"א חתן הרב צדוק שטארק שליט"א	דמשק אליעזר 712 Wythe
מו"ה מענדל לוריא הי"ו	בן מו"ה שמואל הי"ו חתן מו"ה אברהם וויעדער הי"ו	וויזניץ 88 Walworth
מו"ה אברהם מנחם קארפען הי"ו	בן מו"ה שלמה הערש הי"ו חתן מו"ה לוי יצחק פערדער הי"ו	נעשכין 157 Harrison Cor. Walton
מו"ה נחום אלי' גאלדמאן הי"ו	בן מו"ה יחזקאל שרגא הי"ו חתן מו"ה אהרן פערל הי"ו	סאטמאר - מוירטל
מו"ה אלעזר ארי' אויש הי"ו	בן הרב ישראל שליט"א חתן מו"ה יוסף פריעדמאן שליט"א	סטראפקוב 212 Keap
מו"ה חיים יאקאב הי"ו	בן מו"ה יצחק אליעזר הי"ו חתן מו"ה ישראל יצחק בערנאט הי"ו	באולם עטרת אסתר 255 Heyward 9:30 שחרית
מו"ה יואל הלוי העללער הי"ו	בן מו"ה חיים הלוי הי"ו חתן מו"ה ישראל יצחק בערנאט הי"ו	פאקש 55 Harrison
מו"ה רחמים כאירה הי"ו	בן הרב יוסף מאיר שליט"א חתן מו"ה משה יואל מזרחי הי"ו	קדושת צבי Spencer Cor. Willoughby
מו"ה אהרן ירמ' קארפען הי"ו	בן מו"ה משה יחזקאל הי"ו חתן מו"ה מאיר גרינפעלד הי"ו	קהלת יעקב דפאפא 654 Bedford
מו"ה ברוך גאמבא הי"ו	בן מו"ה יחיאל מאיר הי"ו חתן מו"ה יצחק טעסלער הי"ו	קהלת יעקב דפאפא 654 Bedford
מו"ה משה טויבער הי"ו	בן מו"ה יעקב יוסף הי"ו חתן מו"ה ארי' לייב שפיטצער הי"ו	רחמי האב 100 Hewes
מו"ה משה האלצער הי"ו	בן מו"ה יוסף הי"ו חתן מו"ה מרדכי גאלד הי"ו	שאץ 145 Division
מו"ה אברהם יאקאבאוויטש הי"ו	בן מו"ה שלום אליעזר חיים הי"ו חתן מו"ה חיים שמואל פריעד הי"ו	שארמאש 136 Ross
מו"ה אברהם וואלף פילאפף הי"ו	בן הרב זלמן לייב שליט"א חתן הרב יעקב הכהן גראס שליט"א	תהילות יואל 128 Rutledge
מו"ה נתן יואל שטערן הי"ו	בן הרב יצחק גרשון שליט"א חתן הרב אלי' פאדווא שליט"א	תולעת יעקב 651 Bedford
מו"ה יעקב יושע ניימאן הי"ו	בן מו"ה אשר זאב הי"ו חתן מו"ה יואל ווייסמאן הי"ו	תורת חיים וויזניץ 6 Lee
מו"ה שמעון ווערצבערגער הי"ו	בן מו"ה יואל הי"ו חתן מו"ה הערשל שפירא הי"ו	

לאמיר זיך דערווייטערן פון די פארפלייצנדע פאר'ס'טע
ליין מאטריאל אין הער מאטריאל
 וואס שעדיגט די ריינע אידישע נשמה
 הערט וויכטיגע דרשות פון די רבנים הגאונים שליט"א
 רופט 718-362-8989 עקסט. 2 אדער 32

שובה
ישראל עד
ה' אלוקיד

בדיקת תפילין ומזוזות בו ביום

מיר פיקן אויף פון איין אין שטוב, וואלף אויסטערליץ 917-251-4486
 639 Bedford ave. or 134 South 9th st. #2-E ביי

וואס נאר?

קען איר טון

איך בין אסאך מתפלל
 אז מיין זון זאל
 דורכאויס די יאר יא
 מצליח זיין בס"ד.

וועלעכע השתדלות
 קען איך "יעצט" טון?



חבר ברענגט
איין די ענטפער

זייערע מומחים וועלן איהם באגלייטן
 שטארק מצליח צו זיין

בבית מו"ח Lorimer 104

בן מו"ח וואלף ה"ר
חתן מו"ח יואל שווימער ה"ר
הבר"מ למחרתו בביהמ"ד דינוב, שחרית 9:00, הבר"מ 10:00

מו"ח יעקב דייטש ה"ר

בבית מו"ח Rodney 44

בן מו"ח משה ה"ר
חתן מו"ח יצחק טירנויער ה"ר
הבר"מ למחרתו בביהמ"ד בראשוב בשעה 6:00 אחצ"ה

מו"ח יואל בראך ה"ר

בבית א"מ #1-L Heyward 29

בן מו"ח פישל ה"ר
חתן מו"ח מענדל כהנא ה"ר
הבר"מ למחרתו בביהמ"ד אברכים זופניק 193 קיעפ

מו"ח יושע הערש גליק ה"ר

מודעה חשובה - לאברכים חדשים
הננו בזה להודיע אשר כדי להתקבל להיות חבר
בהיכל כוללינו לזמן החורף תשפ"ג צריכים למלאות

אפליקאציע

יכולים לקבל טופס הרשמה אצל 347.284.1960

יכולים להשאיר הודאה ובעז"ה נסדר עצהיו"ט

סידור החברות והפקומות יסודרו רק אחר ההרשמה בהאפיס

והחכם עיניו בראשו להיות זריז נשכר

מודעה להורי החתנים שיחיו

לתועלת החתנים ואברכים הוחלט ע"י הנהלת הכולל לקבל
חתנים אך ורק שיתחתנו בתחלת הזמן (עד חצי טבת)

בכבוד רב, ובברכת כוח"ט
הנהלת הכולל

הטעל. לסידור הפקומות 347.460.6883, ויפה שעה אחת קודם

מבצר הלומדים
כולל תורה ויראה דסאטמאר וויליאמסבורג
כולל תורה ויראה דסאטמאר וויליאמסבורג

אפען מוצש"ק פון 10:00 ביז 12:30
בביהמ"ד סוליצא 173 פען סט.

הנהגה
מיוחדת
לכפר תורה

מיר וועלן זיין היינט אפען
מיט א הערליכע אויסוואל פון

אתרוגים
מאדאקא - יאנעווע

ידידכם, שמחה בונם רוקח / 929-271-5422
דוד ב"ר יואל ראזענבערגער

משה הערש פאללאק
347-546-4260

קארלסבורג זאל
Basement עז. 609 בערפארד עז.

מאראקא - יאנעווע
לובים אוז הרסים פון חוץ לארץ

מיט גרויס פרייד זענען מיר מודיע פארן חשוב'ן ציבור שיחיו,
אז אויך היי יאר וועלן מיר בעז"ה צושטעלן
פאר אנשי שלומינו ואברכים יקרים ה"ר



א גרויסע אויסוואל פון הערליכע געקליבענע

אתרוגים

מובחרים שבמובחרים

מיט די הכשר פון התאחדות הרבנים



עס וועט זיין
דיינים אויפן פלאץ
א גאנצן צייט

• זמנים •

ביהמ"ד הגדול דקטל סאטמאר
14 Hooper Street

זונטאג האדינו
פון 3:00 ביז 6:30
מאנטיאג

מאנטיאג האדינו
פון 7:00 ביז 10:00
דינסטיאג

מוצש"ק וועלן מיר זיין אפען
פון 9:30 ביז 11:30 ביינאכט

אפען טעגליך פון 6:00 ביז 11:00 ביינאכט

הרה"ג ר' מנחם צבי כהנא שליט"א, דומ"ץ קארלסבורג
וועט זיין היינט געפינען אויפן פלאץ פון 9:30 ביז 10:30



אין ביהמ"ד
ברך משה ד'סאטמאר

166 SKILLMAN ST. אריינגאנג פונעם עזרת נשים

פאר אפינטמענט וופט 347-452-4531

אתרוגים

אין מאביל פארנט פון
ביהמ"ד אוהל פינא דסאטמאר
113 סאט 8
ניו וויליאמסבורג:
523 Park
אלי הערשקאוויטש
917-755-7391

אפען מוצש"ק
פון איין
א האלב שעה
נאכן זמן

מיר פארקויפן הערליכע גרינע	דערי לולבים מיט גאר שיינע שפיץ
ארץ ישראל	קאליפארניע
כשר לכתחילה .35	50
מהודר .50	100
מא. 1.00	180
מובחר 1.50	275



דעם זמנא!
אדע סאט 8
מחיר: \$45
אין וויל

בעל בתיעור
אדע סאט 8
מחיר: \$169

בלויז 1 מא | זונטאג האדינו | פון 2:00 ביז 11:00
אדעם געמיינעלעך
פארשט פון במד"ד גדול אדעס

ראזענבערג
מקדונלדס - מאקדונלדס - מאקדונלדס



ענדליך! דאס וואס יעדער זוכט...
פאר \$99

מאראקא יאנעווע אתרוגים

אזוי ווי פארנאנגענע יארן האבן מיר היי יאר נאכאמאל אריינגעברענגט
הערליכע געקליבענע אתרוגים
וואס מיר האבן אליין געשיטן מיט די הכשר פון התאחדות הרבנים
ספעציעלע דריטע איסטאט פון מאראקא - קאלעטאריע - איי
יאנעווע אתרוגים מיט פיטומס
א סוסר טעמנעם בריסקע ווען לארץ הורסים מאראקא - קאלעטאריע מיטן קיטלס הסודים מלך ישראל
ישראל גאלדענבערג 347-860-8199

טעגליך: 12 - 2 בינאכט
ערב שבת: 11 - 2 נאכמיטאג
מאראקאט
מפן 9:30 בינאכט
מפן 9:30 בינאכט

186 Wilson St.
cor. Lee Ave.



**ראסס
סטריט**

ד' מינים סענטער
141 ראסס סט.



**מיר האבן אריינגעקומען א פרישע
שיפמענט פון הערליכע אתרוגים**

אפען מוצש"ק
פון 1 א האלב שעה נאכן זמן

יאנעווע
מאראקא
אמעריקאנע
דערי לולבים
חוץ לארץ
הדסים



**ביהמ"ד
תורת משה**
500 Flushing Ave.



**עקשטיין
אתרוגים**

לייבוש לאנדא - לייבוש שטויבער - נפתלי הירצקא בראווער

אתרוגים סענטער



התאחדות הרבנים

מיר האבן
בילע פרייז
אנעווע פון
\$125
און ארויף

**אין די מאביל
Lee cor. Wallabout**

אפען מוצש"ק פון 1 א האלב שעה יודא אשר ראטה

אכטונג תושבי
ניו וויליאמסבורג
**מיר קומען
צו אייך!**
נייע לאקאציע
523 Park



**הערליכע סחורה
שיינע גידולים**

שנעלע און העפליכע סערוויס.
ספעציעלע דיסקאונט פאר עטליכע סעטס.
יאנעווע אויך מיט פיטומס.
מאראקא די שענסטע אויף די מארקעט!
לולבים אויך פון קאליפאניע, דערי, פרישע, מיט גאר שיינע שפיצן



אפען טעגליך: פון 11:00 פארמיטאג
ביז 12:00 בינאכט

**אין מאביל פארנט פון ביהמ"ד
אוהל פיגא דסאטמאר 113 סאוט 8
אלי הערשקאוויטש 917-755-7391**

טעגליך פון 4:30 נאכמיטאג
ביז 11:30 בינאכט
לוי יצחק לינדנער



א שענערע און גרעסערע אויסוואל פון
אתרוגים
סיי יאנעווע סיי מאראקא

נייע לאקאציע
שינוי מקום
493 PARK AVE
2nd Floor שטאק צווייטע
אקעגן איבער בנין בראך



**בביהמ"ד
גאלאנטא**
287 Hewes St.
347.444.8605
646.221.2110

דערי לולבים
דיקע, הויכע, גרינע שיינע שפיצען,
חנות קטן
והמלצה מרבית
התאחדות הרבנים
הרשמי

אתרוגים מהודרים
יאנעווע - מאראקא
ריינע שיינע גידולים מיט און אן פיטומס
ספעציעלע פרייזן, און העפליכע סערוויס, קומט אריין און איבערצייגט איין
משעה 11:00 עד 12:30 - מוצש"ק וי"כ משעה וחצי אחר הזמן



**Affordable
Opportunity
is Now
Open!**

**16 Affordable Rental
units available**

**1010 Bedford Ave
and 263 Skillman Street**

Rent price is:

1 Bedroom

\$2,728

net \$2,045

3 Bedroom

\$3,739

net \$2,800

*3 month free is being offered resulting in the net price as indicated

Income and Household Size requirements:

Size	Household Size	Annual Household Income
1 BEDROOM	1 - 3 people	\$93,532 - \$156,130
3 BEDROOM	3 - 7 people	\$128,195 - \$215,150



- How to apply -

<https://housingconnect.nyc.gov/PublicWeb/details/3150>

1010 Bedford Ave & 263 Skillman St C/O Reside New York
Send to: 349 Keap Street Brooklyn NY 11211

wb@residenewyork.com

call or text 929-547-0048

**Reside
NewYork**

מודעה לאנשי שלומינו

די בכל אתר ואתר

לקראת שמחת תורה בצל הקודש

אין בעפארגייטונג צום יר'ט שמחת תורה בצל הקודש פון כ"ק מרן רבי'ט שליט"א

האט די ועד האש"ל אדאפטירט

א שפאגל נייע אש"ל סיסטעם

אפערירט דורך די בארימטע פירמע "דירה-ליעדס"



הוא קענען סערווירן אייפן בעסטן פארנעם אלץ אנשי שלומינו אורחים החשובים
הראויים למסחרפה בכל העניין איפן ילדו נשמתם חורב אין ה"ק ברוח יואל יצ"ל

דינגען דידות

צו דעם וועט איר באקומען א
טעגליכע אימעל/פעקס פון
אלע אוועליבעל דירות און א
באטייפקאציע דורך קאל / טעקסט ווי
נאר עס קומט ארדיף א פרישע דירה
פון די קאטעגאריע וואס איר וואלט

דיענדיג אָ מעמבער
האַט איר שטענדיגע
צוטריט צו קענען
אויסהערן אויף נומבער
4 פונעם סיסטעם די
פרישע דירות.

צו געניסן פון די ברייטע
סערוויס וואך "דירה-לענדס"
דארף מען געבן א איינמאלאנע
\$25 אפצאל צו ווערן
אויפגעטיינט אלס א "דירה-
לענדס" מעמבער.

צו הערן די דידות רופט אַריין צו די ועד האש"ל
אפערירט דורך "דידה-ליעדס"

845-774-4040 #800

דינגט אַ דירה שנעל און גרינג!

בבונח שמחת יו"ט

ועד האש"ל

... ..



Peace of Mind
Insurance Brokerage LLC

**Wishing all
our Customers**

כלל ישראל and
אין גוט באקאנט יאר!

אברהם מרדכי יאראסלאוויטש
Abraham Jaroslawitz



2 Skillman Street, Suite 308
Brooklyn, New York 11205

p: (718) 972-MIND (6463)

f: (718) 972-6464

aj@peaceofmindinsurance.com
www.peaceofmindinsurance.co



ODA Primary Health Care Network

ממיר ווילן פארשטענדיגן דעם חשוב'ן עולם די שטונדן פון פרייטאג - שבת און מוצ"ש

QHC - 432 Bedford Ave 718.387.2408	ODA - 514 Park Ave 718.260.4600	ODA - 74 Wallabout St 718.260.4600	
פון 9:00 אינדערפרי ביז 8:00 אווענט	פון 9:00 אינדערפרי ביז 4:00 נאכמיטאג	פון 8:00 אינדערפרי ביז 11:30 ביינאכט	פרייטאג
פארמאכט	פארמאכט	פון 10:00 אינדערפרי ביז 11:30 ביינאכט	שבת - מוצ"ש

**ETTY'S
JEWELRY**
27 SKILLMAN
718-384-1980

**DESIGNER PIECES,
CUSTOM MADE EARRINGS, JEWELRY
FOR BABIES, TEENS, ADULTS**

AT UNBELIEVABLY LOW PRICES

*Come in & be convinced from our
super selection & excellent service*

א גוט געבענעם שט יאר!



Open! MOTZEI SHABBOS
this week & next week 8:15 PM-12 AM

Amazing Savings
OF WILLIAMSBURG

331 Rutledge Street

718-388-2929

Plenty of Parking

GRAND COLLISION
Involved in an accident? Call 24 hours 718-852-3530

קלאסיפידס



וועד הכנסת אורחים וויזניץ געזוכט דירות פאר סוכות און שמחת תורה ביטע רופט 347-815-5941

יעדער נעמט זיך אונטער ר"ה זיך מער נישט אויפצורעגן, ווייניגער טשעפענען, פארגינגען מענטשן, לערנען פלייסיגער, אינזין האבן דעם דאווענען, אויפשטיין אין צייט. מקבל זיין אלעס באהבה. ווילסט אז דיין אונטערנעמונג זאל טאקע געשען און ווערן א טבע שני בעז"ה פאר אייביג? רופ 641.715.3800 פון 202791. צו הערן וויאזוי מ'ברענגט א אונטערנעמונג לידי מעשה, און מ'פאראייביגט עס.

השבת אבידה - געטרעפן די 2טע טאג וי"ט א גאלדענע ברעסלעס מיט דיימאנד'ס ביי ראסס/ווייט געגנט, רופט 718-755-3083

צו פארקויפן - כמעט נייע לייטער סוכה, זייער גוטע קאנדישן, (6 ברעטער פון 3 פיס, 4 ברעטער פון 2 פיס, 8 פיס הויך) רופט 718-309-8279

איר קענט נאך איבערפירן אייער דירה מיט פרישע Spotlights לכבוד יו"ט, ספעציעלע פרייז \$65 אויב איר באשטעלט ביז יו"ט, רופט/טעקסט 347-860-5890

קרעדיט קארד און ביזנעס לאון \$25,000 ביז א מיליאן! פראצענט אינטרעסט, 24-12 חדשים 718-619-6884 צופרידנהייט גאראנטירט

התרת קללות להחיד"א און פדיין נפש דורך 10 תלמידי חכמים, רופט 917-744-8358

סוכות איז שוין כמעט דא! מיר האבן הערליכע נוי סוכה, בלומען, טרויבן, אלע ערליי גרינע בלעטער א.א.וו. אויך האבן מיר א נייע שיפעמענט פון סקוטער'ס, נייע סטיילס, 200f mm wheels, ביליגסטע פרייזן, 347-446-6854 רופט - We also have a limited amount of small hello kitty briefcases

2012 Mini Bus for sale, Ford Ecoline. Runs very well. Has Wheelchair lift but can be removed. Good price! 917-543-4117

All SD Cards, All Sizes, lowest prices in town: 16GB \$7. 32GB \$9. 64GB \$15. Vivitar Camera kit \$33. Canon Nikon 18x55 lense \$49. Canon "lens" \$69. Micro SD 128mb \$30, 256mb \$59. Call for best prices 929-420-0298

מיר נעמען אראפ אייער CREDIT INQUIRIES איבערנאכט! רופט 845-671-3316

Specialty Shadchen - Professional Shadchen for singles with a medical diagnosis.
Strictly confidential. Mrs. Steinberg 347-405-4331 / Medicmatch4u@gmail.com

חשובע עלטערן! ס'איז זייער מעגליך אז אייער בחור האט זיך אונטערגענומען דעם ר"ה זיך מער נישט אויפצורעגן, ווייניגער טשעפענען, בעסער פאלגן, לערנען פלייסיגער, בעסער דאווענען, אויפשטיין אין צייט. ווילסט אז זיין אונטערגעמונג זאל טאקע געשען און ווערן א טבע שני בעז"ה פאר אייביג? רופ 641.715.3800 פון 202791. צו הערן וויאזוי מ'ברענגט זיין אונטערגעמונג לידי מעשה.

Busy restaurant in Williamsburg is looking for a manager.
Salary plus commission. Please leave basic info
about yourself at jobwithari@gmail.com 914-821-5548

היימישע מוסד אין וויליאמסבורג זוכט א כיתה ח' ענגליש טיטשער, שוין באצאלט, רופט 718-852-0502 # 105

געזוכט - עס ווערט געזוכט א מלמד פאר כתר ה' גוט באצאלט, ביטע רופט 347-309-7368 ל.מ.

געזוכט - א טויגליכע אינגערמאן צו פירן די לאנטש אין א ת"ת פאר די עלטערע כיתות, ביטע רופט 518-303-3770

געזוכט - א מלמד פאר די עלטערע כיתות, גוט באצאלט, ביטע רופט 347-391-1791 ל.מ.

Medical Center in Williamsburg is looking for an ambitious talented individual with Managing experience to serve as the Site Manager.
Email your resume to recruiting11249@gmail.com

LAWYER Accidents, Slip & Fall Injury & More Howard Kagan, ESQ. 718.258.8080

מיר רעדן
איש

וומ'ס - צו פארדינגען 1200 ס"פ קאמערשל ספעיס, קליימער/ליע, 1 שטאק ארויף, דער פארמיטלער 929-359-2546

וומ'ס / קיי - שמחת תורה - געזוכט צו טוישן פאר שמחת תורה א 7 רומיגע דירה אין בעסטן געגנט אין קיי צו א ענליכע דירה אין וומ'ס 845-783-9103

וומ'ס - צו פארדינגען 3 בעדרום אפט. הערליכע קאנדישן, 7טע פלאך, סקילמאן/פלאשינג, בלויז 1 יאר ליעס מיט עקוויט פלאך, דער פארמיטלער 929-359-2546

וומ'ס - צו פארדינגען א 1 בעדרום פורנישט דירה פאר וויקענדס, רופט 718-812-5599

וומ'ס - צו פארדינגען א קליינע 2 בעדרום אפט. 4טע פלאך, הארט/נארדסטראם, דער פארמיטלער 929-359-2546

וומ'ס - צו פארדינגען 1 בעדרום אפט. 5טע פלאך, נישט עלעוועיטאר, העריסאן/מארסי, גרייט אריינצופלאך, דער פארמיטלער 929-359-2546

וומ'ס - Very Big open office space for rent, move in condition, well priced, Throop Ave. Call/text 347-850-0277

וומ'ס - צו פארדינגען 3 בעדרום אפט. 6טע פלאך, מיט עלעוועיטאר, ראדני/בעדפארד, נישט סעק, 8, דער פארמיטלער 929-359-2546

מיר האבן שוין און מיר זיכן נאך אסאך דירות פאר יו"ט 718.313.4643 DIRALEADS.COM RENTALS@DIRALEADS.COM

Sukkos in the mountains!

You can still enjoy a beautiful villa with your family this Sukkos, a few awesome houses available, private or in a colony setting, 3,4, 6 or 8 bedrooms, with private Sukkah, a few options to choose from, Upstate Villas 347-831-7914

Bungalow Colony: 12 Units & House Sleeps 80 1, 2, 3 Bed Units Renovated & Heated Shul, Eruv, Large Beautiful Heated Sukkah Vast Grounds, Lake with Boats and Canoes Call/Text 917-667-8545

דארמיטארי געלעגנהייט - א גרויסע ליכטיגע שטח מיט א 6 בעדרום הויז (פלאך פאר 20-30 בעטן), פריש אויסשטאפירט געאייגענט פאר דארמיטארי/שיבה קטנה, צימערן געאייגענט פאר ביהמ"ד און לאנטש רום, INGROUND HEATED POOL, צווישן אידישע הייזער (מקוה/ביהמ"ד) 3 מייל פון קרית יואל / בלומינג-גראו, עוועליעבל אויף קומענדיגן זמן חורף, אימערילד דיטעילעס qdealforsale@gmail.com

וואודרידזש / סוכות - א גרויסע דירה צו פארדינגען אין וואודרידזש פאר גאנץ סוכות מיט/ אן א סוכה, נעבן ביהמ"ד 845-720-6661

סוכות - Max out your Sukkos! Nothing like Sukkos in Green hills, still a few available, call 718-289-0232

מאנטיסעלא / סוכות - צו פארדינגען 2 דירות (איינס נעבן אנדערע) פאר סוכות, 25 פיסעג פארשט, נאנט צו ביהמ"ד/מקוה 845-662-4262

מאנטיסעלא / סוכות - 4 newly renovated דירות 2, 3, 4, בעדרום, אויף איין גרויסע property אין הארץ פון די היימישע ישוב אין מאנטיסעלא, playground, בעטגעוואנט, האנטוכער און נאך. יעצט געווארן available פאר סוכות, רופט 917-445-6220

מאנטיסעלא - איבערגעמאכטע 4 בעדרום פריוואטע הויז און בעקיאד מיט א געט, טרעמפאלין/סווינג, צו פארדינגען פאר סוכות אדער שבתים 917-974-5702

קעטסקילס / סוכות - צו פארדינגען א הויז פאר סוכות 3 בעדרום מיט א סוכה, Mountain-Acres, רופט/טעקסט 845-234-4631

סוכות / סוואן ליעק - FEW UNITS LEFT W/your own Private Sukkah. Enjoy Our Beautiful Shul Pool Shiks Mikva Lake Boats ON PREMISES. YESHIVAS WELCOME Ask About our Shabbas Family Reunion Specials 347-932-3076

קיי / תשרי / סוכות - צו פארדינגען א 5 רומיגע פורנישט דירה אין שכונת ויואל משה פאר גאנץ תשרי/ חודש/ וואך (מעגליך מיט א סוכה), אויך עוועליעבל א 1 בעדרום פורנישט דירה אין עצי תמרים רופט 845-782-7935 ל.מ.

קיי - שיינע גרויסע 8 רומיגע נייע פריוואטע הויז צו פארדינגען, + גאראדזש, old country rd, 914.755.5685 רופט Long term rental. sec. 8 + א עירוב, 202791

Warehouse for Sale 25,000 SF. South Hackensack, 16 ft. high, 5,000 SF. yard. Call 718-938-8316

For Sale - 129 acres 30 min from KJ. Warehouses between Monsey & KJ. Other Real Estate Investments avail. 917-445-6220

פרייליכע נייעס: מ'קען שוין נאכאמאל אפלייגן פאר די
רענט הילף פראגראם
מ'קען באקומען ביז 15 חדשים. רענט און וויטילעס
רופט: 347-292-9092

זענט איר שולדיג עלעקטריק, רענט, גאז אדער וואסער בילס?
מיר קענען דאס יעצט גענצליך אפמעקן פאר איך!
פאר אלעס אומבאצאלטע בילס ביז די חודש מ'ס' לאזט